

- Version nach dem Besuch in St. Nicolas -

Vorbereitung des Empfangs unserer Besucher/Freunde aus Roth  
Verteilung der Familien für den 31. Mai bis 1. Juni 2019

Familien aus Roth	Unterbringung bei	Teilnehmer	
		Erwachsene	Kinder
Tasch Anne, Bruno, Clemens und Daniel	Demême Raymond et Patricia	3	1
Brandt Coralie, Siri und Mila	Guillin Alain et Annick	1	2
Schön Martina und Matthias	Grillot Hervé et Véronique	2	
Piroth Helene und Karl-Heinz	Receveaux J-Pierre et Françoise	2	
Hobler Angelika	Mosson Georges et Claire Lise	1	
Ney Elli	Mosson Georges et Claire Lise	1	
Bootz Claudia und Georg	Billandon Gérard et Catherine	2	1
Stegg Gabi und Karlheinz	Demême Raymond et Patricia	0	0
Höning Ellen und Helmut	Mosson Georges et Claire Lise	2	
Brandt Christa und Hans	Schweizer Joël et Evelyne	2	
Busfahrer	Mosson Georges et Claire Lise		
Hick, Martina und Jürgen	Schweizer Joël et Evelyne	2	
		<b>18</b>	<b>4</b>

Wir können Jürgen und Martina Hick bei Joël und Evelyne SCHWEIZER unterbringen

#### **Freitag, 31. Mai:**

Gegen 18 Uhr: Empfang der Deutschen vor dem Rathaus, Aperitif (bestätigt, als ich den Bürgermeister traf), danach zum Abendessen in den Gastfamilien

#### **Samstag, 1. Juni:**

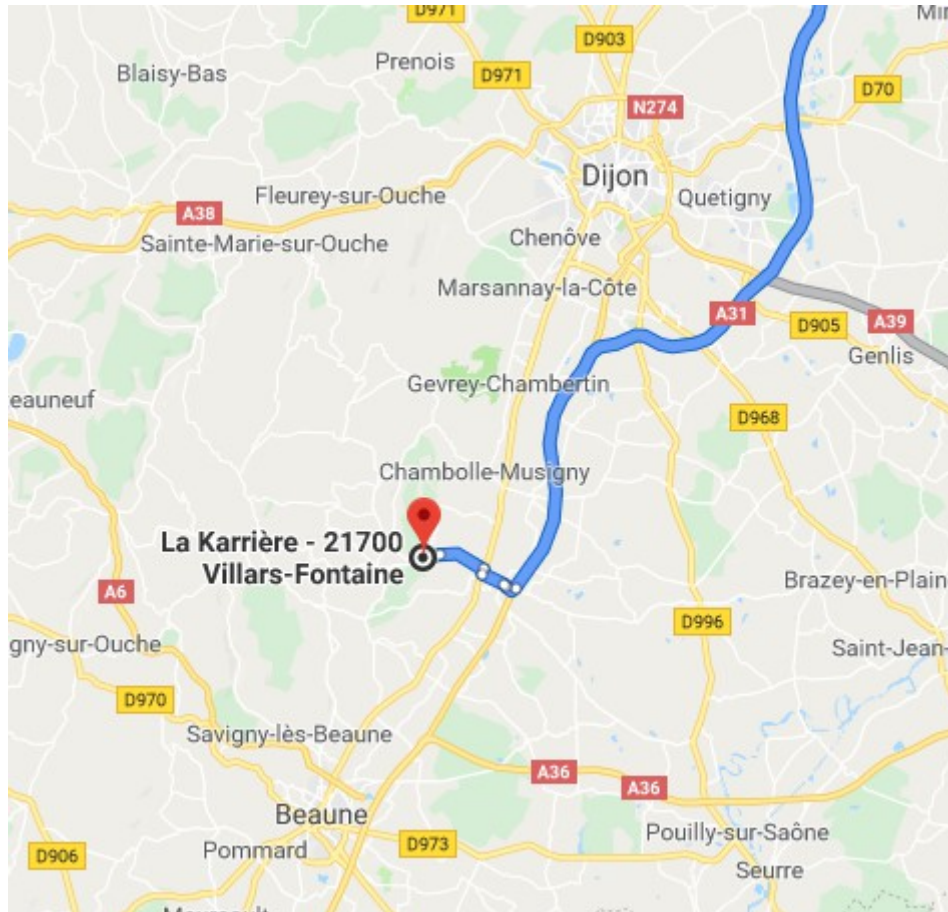
- Abfahrt 10 St von St. Nicolas zu "Karrière", Führung durch das Gelände
- Picknick vor Ort (im Tierheim) auf dem Gelände (jeder bringt seine Familie mit)
- 13 Uhr 30 Abfahrt nach Dijon, Besichtigung der Fabrik von Lebkuchen "Mulot und Petitjean" um 14 Uhr 30,
- Dauer der maximalen Besichtigung ca. 1 Stunde 30.
- ~~Dann bringt uns der Bus nach Darcy - Besuch und kostenlose Spaziergänge in der Innenstadt ausgefallen...~~
- Rückkehr zum Bus um 17 h.
- Familienpause vor der Abreise nach Bonnencontre zur gemeinsamen Mahlzeit in der Partyhalle

#### **Sonntag, 2. Juni:**

- 9:30 Uhr Petanque-Spiel, bei dem der Pokal wieder eingesetzt wird, Teilnahme ist kostenlos ...der Pokal ging nach Roth...
- Bei Etang Lamblin wird je nach Witterungsverhältnissen gegrillt (ansonsten Absage).
- Es könnte eine Gelegenheit sein, die Dorfbewohner einzuladen, um unsere Partnerschaft kennenzulernen.

- Version nach dem Besuch in St. Nicolas -

- Die Gesamtorganisation des Grills muss noch realisiert werden, a priori würde jeder seine Ausrüstung, Tisch, Stühle, Grill und Essen ... und Getränke mitbringen.
- Gegen 14:30 Abfahrt von unseren Gästen aus Deutschland



**Siehe auch auf der nächsten Seite die Originaleinladung unserer Freunde aus St. Nicolas les Citeaux!!**

- Version nach dem Besuch in St. Nicolas -

Préparation de l'accueil de nos correspondants de Roth  
**Ci-dessous:répartition des familles pour le 31 mai et 1er juin 2019**

FAMILLES DE ROTH	RECU CHEZ
Tasch Anne, Bruno, Clemens und Daniel	Demême Raymond et Patricia
Brandt Coralie, Siri und Mila	Guillin Alain et Annick
Schön Martina und Matthias	Grillot Hervé et Véronique
Piroth Helene und Karl-Heinz	Receveaux J-Pierre et Françoise
Hobler Angelika	Mosson Georges et Claire Lise
Ney Elli	Mosson Georges et Claire Lise
Bootz Claudia und Georg	Billandon Gérard et Catherine
Steeg Gabi und Karlheinz	Demême Raymond et Patricia
Höning Ellen und Helmut	Mosson Georges et Claire Lise
Brandt Christa und Hans	Schweizer Joël et Evelyne
Busfahrer evtl. Bast Helmut	Mosson Georges et Claire Lise
Total 17 adultes et 4 jeunes+ chauffeur	

Nous pouvons accueillir Jürgun et Martine Hick chez Joël et Evelyne SCHWEIZER

### **Vendredi 31 mai:**

Vers 18 H:Accueil des Allemands avec la Mairie, apéritif (à confirmer quand j'aurai vu la Mairesse) puis chacun chez soi pour le repas et la soirée.

### **Samedi 1er juin:**

- Départ 10 H de St Nicolas pour aller à la«Karrière», visite guidée du site

Pique-nique pris sur place (à l'abri) sur le site (chacun apporte pour sa famille)  
- 13H30 départ pour Dijon, visite de la fabrique du pain d'épices « Mulot et Petitjean » à 14H30,durée de la visite maxi 1H30. Ensuite le bus nous emmènera place Darcy pour visite et déambulations libres dans le centre-ville, retour au bus vers 17 H.

Pause en famille avant de repartir pour Bonnencontre pour 19H30 repas en commun à la salle des fêtes

### **Dimanche 2 juin:**

- 9H30 La partie de pétanque avec la coupe remise en jeux, libre pour les non joueurs...

Barbecue de chacun pris en commun à l'Etang Lamblin selon météo (sinon annulation), ce pourrait être l'occasion d'inviter les habitants du village à nous rejoindre pour faire connaissance avec le jumelage.

L'organisation globale du barbecue reste à concrétiser, à priori, chacun apporterait son matériel, table, chaises,barbecue et nourriture....et boissons.

Vers 15 H départ de nos correspondants